



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA
KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/24-01/558

URBROJ: 354-02/1-24- 6

Zagreb, 29. studenog 2024.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241 u sastavu Vijeća: Maja Kuhar, v.d. predsjednice te Zvonimir Jukić, v.d. člana i Jasnica Lozo, članica u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Ramić-trade d.o.o., Podstrana, OIB: 39960448656, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F05- 0002005, predmet nabave: srednjenaponski sklopni moduli - mjerno i odvojno polje, naručitelja HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb, OIB: 46830600751, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. i 425. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, 114/22; dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi

RJEŠENJE

1. Poništava se Odluka o odabiru 43-M-334/24 od 9. listopada 2024. godine u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F05- 0002005, predmet nabave: srednjenaponski sklopni moduli - mjerno i odvojno polje, naručitelja HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb.
2. Nalaže se naručitelju HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju Ramić-trade d.o.o., Podstrana troškove pokretanja žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.320,00 eura.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o., Zagreb objavio je dana 18. srpnja 2024. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (EOJN) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2024/S F05- 0002005, predmet nabave: srednjenaponski sklopni moduli - mjerno i odvojno polje.

Kriterij odabira ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda temeljem kriterija Cijena ponude relativnog značaja 90%, odnosno maksimalno 90 bodova te kriterija Jamstveni rok relativnog značaja 10%, odnosno maksimalno 10 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave pristigle su tri ponude od kojih je naručitelj dvije ponude ocijenio valjanima te je dana 09. listopada 2024. godine donio, i u EOJN RH objavio Odluku o odabiru broj 43-M-334/24 kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Skib-tehno d.o.o., Zagreb.

Nezadovoljan navedenom odlukom dana 21. listopada 2024. godine žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupka javne nabave izjavio žalitelj Ramić-trade d.o.o., Podstrana.

Žalitelj osporava zakonitost provedenog postupka pregleda i ocjene ponuda te žalbenim zahtjevom traži poništenje odluke o odabiru kao i da se naloži naručitelju da nadoknadi trošak pokretanja žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 eura.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava osnovanost žalbenih navoda u cijelosti. Predlaže odbiti žalbu i zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovane.

Odabrani ponuditelj se nije očitovao na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda te ponude odabranog ponuditelja žalitelja.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da su svi razlozi odbijanja njegove ponude, a koje naručitelj navodi u svojoj odluci o odabiru, neosnovani. Ponuda je, navodi, odbijena kao neprihvatljiva, odnosno kao ponuda koja ne ispunjava kriterije za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta. Žalitelj navodi sadržaj zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda koji se odnosi na razloge odbijanja njegove ponude te ističe da obrazloženje razloga odbijanja njegove ponude prije svega sadrži međusobno kontradiktorne tvrdnje. Naručitelj prvo tvrdi da nisu dostavljeni traženi dokumenti (odobrenja tipa mjerila) koje izdaje Državni zavodi za mjeriteljstvo (uvjet iz točke 5.2.3.3. DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“). Međutim, ovu tvrdnju sam naručitelj demantira već u idućoj rečenici svog obrazloženja gdje naručitelj poimenice navodi dokumente (odobrenja tipa mjerila) Bugarskog zavoda za mjeriteljstvo, Latvijskog zavoda za mjeriteljstvo i Slovačkog zavoda za mjeriteljstvo, odnosno upravo one dokumente koji tobože nisu dostavljeni. Dokumenti koje redom navodi sam naručitelj (dokumenti Bugarskog, Latvijskog i Slovačkog zavoda za mjeriteljstvo) su odobrenja tipa mjerila izdana od strane Državnih zavoda za mjeriteljstvo država članica Europske Unije, odnosno radi se upravo o onim dokumentima koji su i bili propisani točkama 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja u dijelu DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“, istaknuo je žalitelj. Kako su predmetni dokumenti (odobrenja tipa mjerila) nesporno dostavljeni, a što uostalom u svom obrazloženju potvrđuje sam naručitelj, više je nego razvidno da tvrdnja naručitelja kako traženi dokumenti nisu dostavljeni nema nikakvog relevantnog uporišta u činjeničnom stanju. Dostavljenim dokumentima (odobrenjima tipa mjerila), navodi, a koje su izdali Državni zavodi za mjeriteljstvo država članica Europske Unije,

žalitelj navodi da je dokazao tehničku i stručnu sposobnost sukladno točkama iz dijela DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“ točki 5.2.3.3. Uvjeti i točki 5.2.3.4 Načini dokazivanja. Temeljem zahtjeva za dostavom ažuriranih popratnih dokumenata žalitelj navodi da je naručitelju dostavio svu traženu dokumentaciju, a koja je uključivala i tipna odobrenja (odobrenja tipa mjerila) za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore, a koje su izdali Državni zavodi za mjeriteljstvo država članica Europske Unije (konkretno u žaliteljevom slučaju, navodi, tipna odobrenja Bugarskog, Latvijskog i Slovačkog zavoda za mjeriteljstvo). Dostavljena odobrenja tipa mjerila izdata od strane Državnih zavoda za mjeriteljstvo u Bugarskoj, Latviji i Slovačkoj nalaze se na str. 57 – 77 PDF datoteke „4_Ažurirani dokumenti 10 09 2024.pdf“, a koja je javno objavljena na stranicama EOJN-a kao prilog zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda (predmetna datoteka nalazi se u mapi „Prilozi zapisniku.zip“), istaknuo je žalitelj. Žalitelj nadalje navodi da su očitom omaškom prilikom pripreme ažuriranih popratnih dokumenata učitane verzije predmetnih odobrenja tipa mjerila koje nisu sadržavale prijevod na hrvatski jezik te za potrebe žalbenog postupka kao dokaze dostavlja ovjerene prijevode predmetnih dokumenata na hrvatski jezik. Naglašava činjenicu da se kod dostavljenih odobrenja tipa mjerila (tipnih odobrenja) radi o dokumentima koje su izdali Državni zavodi za mjeriteljstvo država članica Europske Unije, a čime takvi dokumenti udovoljavaju zahtjevima iz točaka 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja iz dijela DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“ kojima je traženo Tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo. Također, dostavljeni dokumenti o odobrenju tipa mjerila (tipna odobrenja) odgovaraju i drugom zahtjevu naručitelja iz točaka 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja iz dijela DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“ kojim je traženo da dokumenti moraju biti sukladni članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila, naveo je žalitelj. Pravilnik o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila (Narodne novine 24/2017) u članku 12. propisuje da se prihvaćanje isprava o odobrenju tipa mjerila provodi u skladu s odredbama članka 33. Zakona o mjeriteljstvu (Narodne novine, broj 74/2014). Navodi sadržaj članka 33. Zakona o mjeriteljstvu te ističe da sukladno istome, pored već ranije utvrđene činjenice da se kod predmetnih odobrenja tipa mjerila (tipnih odobrenja) radi o dokumentima koje su izdali Državni zavodi za mjeriteljstvo država članica Europske Unije, vidljivo je da ovi dokumenti udovoljavaju i drugom zahtjevu naručitelja iz točaka 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja iz dijela DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“ kojim je bilo propisano da dokumenti moraju biti sukladni članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila. U zaključku, navodi, dostavom odobrenja tipa mjerila (tipnih odobrenja) za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore, a koje su izdali Državni zavodi za mjeriteljstvo država članica Europske Unije, ističe da je ispunio sve zahtjeve definirane točkama 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja iz dijela DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“, te je stoga neosnovano postupio naručitelj kada je odbio našu ponudu s obrazloženjem da traženi dokumenti nisu dostavljeni.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je dokumentacijom o nabavi u dijelu Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama, točka 5.2.3. između ostalog tražio Tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore polju J19 – za mjerno polje. Naručitelj navodi da je zaprimio upit zainteresiranog gospodarskog subjekta da se osim Državnog zavoda za mjeriteljstvo, kao nadležnog tijela u Hrvatskoj, mogu dostaviti jednakovrijedni

dokumenti (rješenja o tipnom odobrenju) izdani od strane nadležnih tijela u drugim državama članicama Europske Unije. Naručitelj navodi da je izmijenio navedenu točku te zatražio dostavu „Tipnog odobrenja Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila". Iz prethodno navedenog je jasno da se „Državni zavod za mjeriteljstvo" odnosi na Državni zavod za mjeriteljstvo Republike Hrvatske, a ne na zavode za mjeriteljstvo, odnosno nadležne ustanove za mjeriteljstvo drugih država, naveo je naručitelj. Navodi sadržaj članka 33. Zakona o mjeriteljstvu (Narodne novine 74/14 kao i članka 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila (Narodne novine 74/14), te ističe da iz navedenih odredaba proizlazi da Državni zavod za mjeriteljstvo treba izdati odgovarajući dokument o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila te da je taj dokument tražen dokumentacijom za nadmetanje ukoliko se nude naponski i strujni mjerni transformatori za koje tipno odobrenje nije izdao Državni zavod za mjeriteljstvo, već je izdano unutar Europske unije ili Turske. O navedenoj problematici jedan od zainteresiranih gospodarskih subjekata imao je zahtjev za dodatnim pojašnjenjem/izmjenom dokumentacije za nadmetanje, naveo je naručitelj, te ističe da je dao pojašnjenje i uputio na odgovor Državnog zavoda za mjeriteljstvo, Klasa: 960-03/19-01/32, Urbroj: 558- 02-01-01/3-19-2 od 13. rujna 2019.godine u predmetu: Zahtjev za prihvaćanje isprave o odobrenju tipa mjerila za trofazno statičko brojilo električne energije tipa SX631 koji je podnesen od ODD Consulting K.ft. Vaci ut 37, Budapest,, Hungary, te isto prilaže. Budući da žalitelj nije dostavio odgovarajući dokument Državnog zavoda za mjeriteljstvo, njegova ponuda je odbijena te naručitelj navodi da nije zahtijevao dostavu prijevoda dostavljenih dokumenata jer isto ne bi utjecalo na odabir. Vezano uz tvrdnju žalitelja da je omaškom dostavio tipna odobrenja na stranim jezicima i dijelom na ćirilicom smatra da je neistinita, ažurirani dokumenti su dostavljeni zadnjeg dana roka za dostavu, 10.09.2024. godine, a prijevodi dostavljeni u žalbi imaju datum 16.09.2024. godine.

Žalitelj u podnesku zaprimljenom kod ovog državnog tijela dana 08. studenog 2024. navodi da je u žalbi ukazao na činjenicu da je za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore dostavio odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja) koje su izdali državni zavodi za mjeriteljstvo država članica Europske unije. Također, navodi, u žalbi je naglasio da se kod predmetnih dokumenata radi upravo o onim dokumentima koji su i bili traženi od strane naručitelja pod točkama 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja iz dijela dokumentacije o nabavi „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“. Nadalje u podnesku upućuje da je u svom odgovoru na žalbu naručitelj naveo da je bilo jasno da se termin „državni zavod za mjeriteljstvo“ odnosi na Državni zavod za mjeriteljstvo Republike Hrvatske, a ne na zavode za mjeriteljstvo drugih država. Međutim, ovakav navod naručitelja nema uporište u odredbama DON-a, odnosno u odredbama točaka 5.2.3.3. (Uvjeti) i 5.2.3.4. (Način dokazivanja) kojima nije bilo uvjetovano da predmetni dokumenti moraju biti izdani od nadležnog tijela u Hrvatskoj, naveo je žalitelj. Budući iz odredbi DON-a ne proizlazi uvjet da su odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja) morala biti izdana isključivo od strane Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske, sasvim je razvidno, zaključuje, da je svojim odbijanjem da prihvati dostavljena odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja) koje su izdali državni zavodi za mjeriteljstvo država članica Europske unije naručitelj postupio u suprotnosti sa odredbama vlastite dokumentacije o nabavi. Kod odobrenja tipa mjerila (tipnih odobrenja) koje je dostavio za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore nesporno je da se radi o dokumentima koje

su izdali državni zavodi za mjeriteljstvo u Bugarskoj, Latviji i Slovačkoj, odnosno nadležna tijela u državama članicama Europske unije, a čime ovi dokumenti u cijelosti udovoljavaju uvjetima i zahtjevima pod točkama 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja kojima je traženo tipno odobrenje državnog zavoda za mjeriteljstvo, naveo je žalitelj. Ističe nadalje, kada bi, hipotetski govoreći, prihvatili neutemeljenu tvrdnju naručitelja da se pod terminom „državni zavod za mjeriteljstvo“ može smatrati samo Državni zavod za mjeriteljstvo Republike Hrvatske, naručitelj je svejedno bio dužan prihvatiti dostavljena odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja) iz država članica Europske unije, a temeljem odredbi pod točkama 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja koje propisuju prihvaćanje isprava o odobrenju tipa mjerila sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju. Podsjeća na odredbe DON-a pod točkama 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja te ističe da je iz odredbi članka 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila i odredbi članka 33. Zakona o mjeriteljstvu vidljivo da se u Hrvatskoj priznaju i prihvaćaju potvrde o sukladnosti, oznake sukladnosti i ispitivanja tipa mjerila iz drugih država članica Europske unije. Također, iz ranije citiranih odredbi Pravilnika i Zakona o mjeriteljstvu jasno proizlazi da se na tržištu Republike Hrvatske mogu koristiti sva mjerila koja su na propisan način proizvedena i/ili stavljena na raspolaganje na tržištu u drugoj državi članici Europske unije. Stoga je u slučaju njegove ponude, navodi, naručitelj svojom odlukom da ne prihvati dostavljena odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja) izdana u drugim državama članicama Europske unije, a temeljem kojih su takva mjerila već stavljena na raspolaganje na tržištima drugih država članica Europske unije, postupio u suprotnosti sa odredbom čl. 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila i pripadajućom odredbom čl. 33. Zakona o mjeriteljstvu na koju se poziva ranije spomenuti Pravilnik kojeg je sam naručitelj uvrstio u odredbe DON-a pod točkama 5.2.3.3. Uvjeti i 5.2.3.4. Način dokazivanja. Ovdje imamo konkretnu situaciju da za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore već postoje važeća odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja) izdana u drugim državama članicama Europske unije (konkretno u Bugarskoj, Latviji i Slovačkoj), te se stoga ovi dokumenti, temeljem spomenutih odredbi Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila i odredbi Zakona o mjeriteljstvu, moraju priznavati i prihvaćati u Hrvatskoj, naveo je žalitelj. Unatoč ovakvim preciznim i obvezujućim odredbama relevantnih pravilnika i zakona, naručitelj u svom očitovanju na žalbu ustraje u svom neutemeljenom i proizvoljnom stajalištu da je, usprkos činjenici da već postoje važeća odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja) izdana u drugim državama članicama Europske unije, svejedno potrebno da Državni zavod za mjeriteljstvo Republike Hrvatske dodatno izda odgovarajući dokument o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila. Pri tome naručitelj kao konkretan primjer ističe dopis Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske, a koji je dat kao odgovor tvrtki ODD Consulting Kft. Mađarska na njihov upit o prihvaćanju isprave o odobrenju tipa mjerila za trofazno statičko brojilo električne energije. U nastavku očitovanja žalitelj citira relevantne dijelove predmetnog dopisa Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske od 13. rujna 2019. godine kojeg je naručitelj dostavio u prilogu svog očitovanje na žalbu te zaključuje da iz sadržaja predmetnog dopisa Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske vidljivo je da se kod istog ne radi o nikakvoj službenoj ispravi o prihvaćanju tipa mjerila, odnosno nije riječ o nekakvom dodatnom odobrenju tipa mjerila u Hrvatskoj za mjerilo koje je već ranije odobreno u drugoj državi članici Europske unije, a u što nas uporno pokušava uvjeriti naručitelj. Kod spomenutog dopisa Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske radi se o običnom poslovnom dopisu kojim je službeno tijelo u

Republici Hrvatskoj samo odgovorilo na postavljeni upit gospodarskog subjekta na način da je istog uputilo na važeće odredbe Zakona o mjeriteljstvu, na obvezujuće Uredbe Europske unije kao i na odredbe relevantnih pravilnika. Također, u istom dopisu, nadležno tijelo je iznijelo svoje mišljenje da se temeljem već ranije izdatog tipnog odobrenja u Latviji, predmetni proizvodi mogu staviti na tržište Republike Hrvatske. Vidljivo je da ovo tijelo ne može i ne smije izdavati nekakva dodatna odobrenja tipa mjerila u Hrvatskoj ako već postoje važeća odobrenja tipa mjerila izdana u drugim državama članicama Europske unije, a temeljem kojih su takva mjerila već stavljena na raspolaganje na tržištima drugih država članica Europske unije. U suprotnom bi došlo do evidentnog kršenja relevantnih zakonskih odredbi kao i obvezujućih Uredbi Europske unije. Ovakav dopis Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske upravo je potvrdio, naveo je žalitelj, sve ono što je već ranije izneseno u žalbi, te dodatno u ovom očitovanju na odgovor naručitelja na žalbu, a to je da je Republika Hrvatska, kao država članica Europske unije, dužna prihvaćati sva zakonita mjerila koja se zakonito stavljaju na tržište u drugim državama članicama temeljem važećih tipnih odobrenja, te da ako već postoji važeće tipno odobrenje izdato u drugoj državi članici Europske unije takva mjerila se mogu odmah staviti na tržište Republike Hrvatske. U konkretnom slučaju za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore već postoje važeća tipna odobrenja izdata u drugim državama članicama Europske unije (Bugarska, Latvija i Slovačka), te se stoga ponuđeni mjerni transformatori mogu odmah staviti na tržište Republike Hrvatske, a pri čemu nije potrebno nikakvo dodatno odobrenje (prihvaćanje isprave) od Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske kako to uporno, a bez ikakvog relevantnog temelja u odredbama DON-a te važećih pravilnika, uredbi i zakona.

U žalbenom je postupku kako bi se ocijenila osnovanost žalbenog navoda uvidom u dokumentaciju o nabavi utvrđeno da je u odnosu na predmet nabave, sredjenaponske sklopne module- mjerno i odvojno polje, naručitelj dokumentacijom o nabavi točkom 5.2.3 Potvrde službenih instituta za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti odredio: „Pitanje gospodarskom subjektu: Da li gospodarski subjekt može predočiti tražene potvrde koje izdaju službeni instituti za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti kojima se potvrđuje sukladnost proizvoda koja je točno određena upućivanjima na tehničke specifikacije ili norme?“. Nadalje je točkom 5.2.3.3. Uvjeti za SN module traženo: 3. Tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju. Točkom 5.2.3.4 Način dokazivanja određeno je da se za potrebe utvrđivanja navedenog odgovori upisuju u rubrike ESPD obrasca. Naručitelj može, osim ako već ne posjeduje te dokumente, prije donošenja odluke u postupku javne nabave od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, dostavi ažurirane popratne dokumente radi provjere informacija navedenih u ESPD pri čemu se tehnička i stručna sposobnost iz ove točke dokazuje: Za SN module: 3. Tipnim odobrenjem Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju. Za SN blokove: 3. Tipnim odobrenjem Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12.

Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju.

Naručitelj je u fazi objave dokumentacije o nabavi objavio i odgovore na upite zainteresiranih gospodarskih subjekata: „Pitanje: Jedan od zahtjeva pod točkom 5.2.3.3. (u dijelu DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“) glasi: 3. Tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u polju J19 - za mjerno polje. Molimo da se ovaj zahtjev dopuni na način da se osim nadležnog tijela u Hrvatskoj (Državni zavod za mjeriteljstvo) mogu dostaviti jednakovrijedni dokumenti (rješenja o tipskom odobrenju) izdani od strane nadležnih tijela u drugim državama članicama Europske Unije.“. Na predmetni zahtjev naručitelj je dao odgovor: „U dijelu Dokumentacije o nabavi Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama, točka 5.2.3. mijenja se zahtjev i sada glasi: Tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju“.

Također je naručitelj zaprimio upit: „Pitanje: Jedan od zahtjeva pod točkom 5.2.3.3. (u dijelu DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“) glasi: 3. Tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju. Državni zavod za mjeriteljstvo za mjerne transformatore izdaje odobrenja tipa mjerila (tipna odobrenja), međutim isti ne izdaje nikakve dokumente o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila. Članak 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila propisuje da se prihvaćanje isprava o odobrenju tipa mjerila provodi u skladu s odredbama članka 33. Zakona o mjeriteljstvu.

Članak 33. Zakona o mjeriteljstvu glasi: U Republici Hrvatskoj priznaju se potvrde o sukladnosti i oznake sukladnosti, koje su izdane u nekoj drugoj državi članici Europske unije ili u Turskoj, u državi potpisnici Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ili u državi koja je u tom smislu sklopila sporazum o međusobnom priznavanju s Republikom Hrvatskom. Ispitivanja tipa mjerila provedena u državama navedenim u stavku 1. ovoga članka prihvaćaju se u Republici Hrvatskoj, ako predstavljaju jamstvo jednakovrijednog ispitivanja propisanog u Republici Hrvatskoj te ako rezultati ispitivanja mogu biti stavljeni na raspolaganje tijelu nadležnom za odobrenje tipa mjerila. Ovim Zakonom neće se sprječavati stavljanje na tržište i/ili na raspolaganje na tržištu zakonitih mjerila iz neusklađenog područja koja pružaju istu razinu zaštite, ali nisu u potpunosti usklađena s hrvatskim tehničkim normama ili specifikacijama, a koja su na propisan način proizvedena i/ili stavljena na raspolaganje na tržištu u drugoj državi članici Europske unije ili u Turskoj ili u državi potpisnici Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ili državi koja je u tom smislu sklopila sporazum o međusobnom priznavanju s Republikom Hrvatskom. Na mjerila koja se u neusklađenom području stavljaju na tržište i/ili na raspolaganje na tržištu unutar granica Republike Hrvatske primjenjuju se odredbe Uredbe (EZ) br. 764/2008. Također, upućujemo na odredbe čl. 31. Zakona o mjeriteljstvu koji propisuje sljedeće: (1) Ovjerne oznake koje se rabe u Republici Hrvatskoj su: 1. državne ovjerne oznake, 2. oznake prve ovjere Europske unije.

Sukladno gore navedenom, molimo da se zahtjev iz točke 5.2.3.3. izmjeni na način da se za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju može

dostaviti odobrenje tipa mjerila (tipno odobrenje) izdano od nadležnog tijela u Republici Hrvatskoj (Državni zavod za mjeriteljstvo) ili jednakovrijedni dokument o odobrenju tipa mjerila (tipno odobrenje) izdan od strane nadležnog tijela u drugoj državi članici Europske Unije.“

Na predmetni zahtjev naručitelj je dao odgovor: „Dostavljamo pojašnjenje u odgovoru Državnog zavoda za mjeriteljstvo, klasa: 960-03/19-01/32,, urbroj: 558-02-01-01/3-19-2 od 13.09.2019. godine. u predmetu: Zahtjev za prihvaćanje isprave o odobrenju tipa mjerila za trofazno statičko brojilo električne energije tipa SX631 koji je podnesen od ODD Consulting K.ft. Vaci ut 37, 1134 Budapest,, Hungary u kojem stoji sljedeće:

"Poštovani,

temeljem vašeg zahtjeva KLASA: 960-03/19-01/32, URBROJ: 378-02-01/1-19-1 zaprimljenog dana 06. rujna 2019. godine, kojim ste zatražili prihvaćanje isprave o odobrenju tipa mjerila za trofazno statičko kombi brojilo električne energije tipa SX631, a u svrhu stavljanja predmetnih mjerila na tržište Republike Hrvatske, odgovaramo sljedeće: Odredbom članka 33. stavka 3. Zakona o mjeriteljstvu („Narodne novine" br. 74/14 i 111/18) propisano je da Državni zavod za mjeriteljstvo neće sprječavati stavljanje na tržište i/ili na raspolaganje na tržištu zakonitih mjerila iz neusklađenog područja koja pružaju istu razinu zaštite, ali nisu u potpunosti usklađena s hrvatskim tehničkim normama ili specifikacijama, a koja su na propisan način proizvedena i/ili stavljena na raspolaganje na tržištu u drugoj državi članici Europske unije ili u Turskoj ili u državi potpisnici Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ili državi koja je u tom smislu sklopila sporazum o međusobnom priznavanju s Republikom Hrvatskom, a odredbom stavka 4. nadalje je propisano da se na mjerila koja se u neusklađenom području stavljaju na tržište i/ili na raspolaganje na tržištu unutar granica Republike Hrvatske primjenjuju odredbe Uredbe (EZ) br. 764/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. godine o utvrđivanju postupaka koji se odnose na primjenu određenih nacionalnih tehničkih propisa na proizvode koji se zakonito stavljaju na tržište u drugoj državi članici i o stavljanju izvan snage Odluke br. 3052/95/EZ. Sukladno odredbama Uredbe (EZ) br. 764/2008, koje se izravno primjenjuju na sve gore navedene države, Republika Hrvatska, kao država članica Europske Unije, dužna je prihvaćati sva zakonita mjerila koja se zakonito stavljaju na tržište u drugoj državi članici temeljem važećih tipnih ispitivanja čak i ako su takva mjerila proizvedena i/ili stavljena na tržište u skladu s tehničkim propisima koji nisu u potpunosti usklađeni s trenutno važećim nacionalnim podzakonskim aktima. Temeljem gore navedenoga, mišljenja smo da se trofazna statička kombi brojila električne energije tipa SX631, proizvođača Ningbo Sanxing Smart Electric Co, Ltd., Ningbo, China, koja su označena oznakom tipnog odobrenja LV 984/2017, dodijeljenom temeljem važeće isprave o tipnom odobrenju "Serti, ficats Nr.984" od dana 17.07.2017. godine koju je izdao Latvijas nacionālais metroloģijas centrs, Krišjāpa Valdemāra iela 157, Vidzemes priekšpilsēta, Rīga, LV-1013, Latvija, te koja vrijedi do 17.07.2027. godine, mogu staviti na tržište Republike Hrvatske. Nadalje, odredbama članka 31. Zakona o mjeriteljstvu („Narodne novine" br. 74/14 i 111/18) propisano je da se u Republici Hrvatskoj priznaju državne ovjerene oznake i oznake prve ovjere Europske unije te je za stavljanje u uporabu u području zakonskog mjeriteljstva za mjerila iz neusklađenog područja, potrebno provesti postupak prve ovjere u Republici Hrvatskoj ili izvanredne ovjere u slučaju da su predmetna brojila već označena nacionalnim ovjernim oznakama druge države, a kojim će se utvrditi sukladnost mjerila s odobrenim tipom te propisanim tehničkim i mjeriteljskim zahtjevima.

Obzirom da se radi o statičkom kombi brojilu djelatne i jalove električne energije

posebno naglašavamo da se sve gore navedeno odnosi isključivo na brojilo kao mjerilo jalove električne energije te se u tom smislu navedeni postupak ovjeravanja, u svrhu stavljanja predmetnih kombi brojila u uporabu u Republici Hrvatskoj, provodi za područje jalove električne energije. Na mjerila iz usklađenog područja, odnosno na brojila djelatne električne energije razreda točnosti A, B i C namijenjena za uporabu u kućanstvu, komercijalnoj uporabi i lakoj industriji, primjenjuju se temeljni i posebni zahtjevi propisani Pravilnikom o tehničkim i mjeriteljskim zahtjevima koji se odnose na mjerila („Narodne novine“ br. 21/16) (Transponirana Direktiva 2014/32/EC) te Dodatkom V. — Brojila djelatne električne energije (MI-003) navedenog Pravilnika. Temeljem odredbi navedenog Pravilnika, brojila djelatne električne energije za koja je proveden postupak ocjenjivanja sukladnosti prema jednom Od propisanih modula ocjenjivanja sukladnosti provedenom Od strane tijela za ocjenjivanje sukladnosti (prijavljeno tijelo - „notified body“) i označena su oznakom prve ovjere Europske Unije, odnosno oznakom sukladnosti (oznaka CE i dodatna mjeriteljska oznaka popraćena identifikacijskim brojem prijavljenog tijela) sukladno odredbama članka 30. Uredbe (EZ) br. 765/2008, mogu se slobodno staviti na tržište i u uporabu na području Republike Hrvatske. Glavna ravnateljica Brankica Novosel“.

U žalbenom je postupku nadalje utvrđeno da je u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda naručitelj u odnosu na ponudu žalitelja naveo: „Naručitelj je dopisom od 30.08.2024. godine od Ponuditelja zatražio dostavu ažuriranih dokumenata za dokazivanje tehničke i stručne sposobnosti. Ponuditelj je u zadanom roku dostavio traženo, ali nije dokazao sposobnost u skladu s DON-om. U Kriterijima za kvalitativni odabir gospodarskog subjekta, točka 5.2.3.3. Uvjeti, koji su sastavni dio DON-a je traženo da se dostavi Tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju. Ponuditelj nije dostavio traženi dokument, te time nije dokazao tehničku sposobnost. Također, za nuđene strujne mjerne transformatore (AB24) dostavljen je dokument Bugarskog zavoda za mjeriteljstvo pisan na bugarskom jeziku i na ćirilici, dokument Latvijskog zavoda za mjeriteljstvo pisan na latvijskom jeziku i Slovačkog zavoda za mjeriteljstvo pisan na slovačkom jeziku. Naručitelj je DON-om propisao da se ponuda zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu (iznimno je moguće navesti pojmove na stranom jeziku te koristiti međunarodno priznat izričaj, odnosno tzv. internacionalizme, tuđe riječi i prilagođenice). U slučaju dostave dijelova ponude koji nisu na hrvatskom jeziku, ponuditelj ih je obvezan dostaviti s prijevodom ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik. Naručitelj nije zahtijevao dostavu prijevoda dostavljenih dokumenata jer isto ne bi utjecalo na odabir, budući da ponuditelj nije dostavio tražene ažurirane dokumente.“.

Uvidom u dokumentaciju postupka utvrđeno je da je naručitelj dana 04. rujna 2024. godine od žalitelja kao ažurirani popratni dokument tražio i dostavu dokumenata iz točke 5.2.3. dokumentacije o nabavi odnosno Potvrde službenih instituta za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti te na navedeni zahtjev žalitelj dostavlja na stranom jeziku, odnosno dokumente Bugarskog zavoda za mjeriteljstvo pisan na bugarskom jeziku i na ćirilici, dokument Latvijskog zavoda za mjeriteljstvo pisan na latvijskom jeziku i Slovačkog zavoda za mjeriteljstvo pisan na slovačkom jeziku.

Naručitelj odbija ponudu uz obrazloženje da ponuditelj nije dostavio tipno

odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo ili odgovarajući dokument izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila, sukladno članku 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila za nuđene strujne i naponske mjerne transformatore u mjernom polju te također jer su dostavljeni dokazi na stranom jeziku, dok žalitelj navedenu ocjenu osporava uz zaključak da je u smislu članka 12. Pravilnika te članka 33. Zakona o mjeriteljstvu dostavio tražene dokaze, s obzirom je dostavio tipno odobrenje izdano po državnom zavoda za mjeriteljstvo u nekoj od država članica EU.

Prije svega za ocjenu osnovanosti žalbenog osporavanja valja uputiti na odredbe članka 12. Pravilnika o načinu na koji se provodi ispitivanje tipa mjerila (Narodne novine 24/17) koji se odnosi na prihvaćanje isprava o odobrenju tipa mjerila te određuje da se prihvaćanje isprava o odobrenju tipa mjerila provodi u skladu s odredbama članka 33. Zakona o mjeriteljstvu (Narodne novine broj 74/2014). Prihvaćanje isprava o odobrenju tipa mjerila izdaje se samo na zahtjev koji može podnijeti proizvođač, njegov ovlaštenu zastupnik ili uvoznik s poslovnim nastanom u Europskoj uniji.

Zakon o mjeriteljstvu (Narodne novine 74/14, 111/18, 114/22) nadalje u dijelu zakona koji se odnosi na potvrde i oznake sukladnosti izdane u inozemstvu u članku 33. određuje da se u Republici Hrvatskoj priznaju potvrde o sukladnosti i oznake sukladnosti, koje su izdane u nekoj drugoj državi članici Europske unije ili u Turskoj, u državi potpisnici Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ili u državi koja je u tom smislu sklopila sporazum o međusobnom priznavanju s Republikom Hrvatskom. Ispitivanja tipa mjerila provedena u državama navedenim u stavku 1. ovoga članka prihvaćaju se u Republici Hrvatskoj, ako predstavljaju jamstvo jednakovrijednog ispitivanja propisanog u Republici Hrvatskoj te ako rezultati ispitivanja mogu biti stavljeni na raspolaganje tijelu nadležnom za odobrenje tipa mjerila. Ovim Zakonom neće se sprječavati stavljanje na tržište i/ili na raspolaganje na tržištu zakonitih mjerila iz neusklađenog područja koja pružaju istu razinu zaštite, ali nisu u potpunosti usklađena s hrvatskim tehničkim normama ili specifikacijama, a koja su na propisan način proizvedena i/ili stavljena na raspolaganje na tržištu u drugoj državi članici Europske unije ili u Turskoj ili u državi potpisnici Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ili državi koja je u tom smislu sklopila sporazum o međusobnom priznavanju s Republikom Hrvatskom. Na mjerila koja se u neusklađenom području stavljaju na tržište i/ili na raspolaganje na tržištu unutar granica Republike Hrvatske primjenjuju se odredbe Uredbe (EZ) br. 764/2008.

U svezi sa činjeničnim stanjem i navedenim odredbama primjenjivih propisa je i već naveden sadržaj točke 5.2.3.3 te točke 5.2.3.4. dokumentacije o nabavi kao i sadržaj odgovora i pojašnjenja koje je dao naručitelj u fazi objave dokumentacije o nabavi kako je navedeno prije u obrazlaganju ocjene osnovanosti žalbenog navoda.

Kako proizlazi iz žalbenog navoda žalitelj smatra da je naručitelj trebao prihvatiti dokaze koje je priložio u smislu točke 5.2.3.3. i 5.2.3.4 dokumentacije o nabavi nalazeći da je prilaganjem tipnih odobrenja izdanih po državnim zavodima za mjeriteljstvo država članica EU udovoljio uvjetima iz navedenih točki dokumentacije o nabavi odnosno da su priložena tipna odobrenja izdana u smislu članka 12. Pravilnika te članka 33. Zakona o mjeriteljstvu.

Navedeno naručitelj osporava nalazeći da je jasno dokumentacijom o nabavi kao i danim odgovorima u svezi s dokumentacijom o nabavi dao informacije koji i kakvi dokazi trebaju biti priloženi.

Dok žalitelj smatra da se odredbe članka 12. Pravilnika i članka 33. Zakona o mjeriteljstvu odnose na bilo koji državni zavod za mjeriteljstvo na području EU, naručitelj s druge strane inzistira da je jasno dokumentacijom o nabavi odredio da traži dokaz o prihvaćanju isprava izdan samo po Državnom zavodu za mjeriteljstvo Republike Hrvatske.

Kako proizlazi iz dokumentacije o nabavi naručitelj je istom odredio da valja priložiti dokaze u smislu članka 12. Pravilnika koja odredba pak upućuje na članak 33. Zakona o mjeriteljstvu. Navedeni zakon određuje da se u Republici Hrvatskoj priznaju potvrde o sukladnosti i oznake sukladnosti, koje su izdane u nekoj drugoj državi članici Europske unije ili u Turskoj, u državi potpisnici Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru ili u državi koja je u tom smislu sklopila sporazum o međusobnom priznavanju s Republikom Hrvatskom te se ista prihvaćaju u Republici Hrvatskoj, ako predstavljaju jamstvo jednakovrijednog ispitivanja propisanog u Republici Hrvatskoj te ako rezultati ispitivanja mogu biti stavljani na raspolaganje tijelu nadležnom za odobrenje tipa mjerila.

U svezi s navedenim naručitelj je u fazi objave dokumentacije o nabavi dao i odgovore na upite gospodarskih subjekata da traži tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila. Također je u odgovoru na drugo postavljeno pitanje uputio na pojašnjenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo u svezi s prihvaćenjem isprave o odobrenju tipa mjerila kako je ranije sadržajno navedeno.

Žalitelj u žalbenom postupku inzistira da iz odredbi dokumentacije o nabavi nije proizlazilo da potrebni dokazi, tipna odobrenja, trebaju biti izdani od hrvatskog zavoda za mjeriteljstvo te da se primjenom članka 12. Pravilnika i članka 33. Zakona o mjeriteljstvu trebaju prihvatiti kao dokazi i tipna odobrenja državnih zavoda država članica EU, međutim u svezi s navedenim valja istaknuti da je dokumentacijom o nabavi naručitelj odredio da traži tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo o prihvaćanju isprava o odobrenju tipa mjerila. Dodatno je još u odgovorima na upite uputio na pojašnjenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo.

Dakle, iako je naručitelj u fazi objave dokumentacije o nabavi zaprimio zahtjev zainteresiranog gospodarskog subjekta kojim je isti tražio da se dokumentacija o nabavi u spornom dijelu izmijeni na način da se osim tipnih odobrenja Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske priznaju i tipna odobrenja odgovarajućih tijela iz zemalja EU, međutim naručitelj nije izmijenio dokumentaciju o nabavi na navedeni način. Ukoliko je navedeni zahtjev naručitelja i žalitelju i dalje bio sporan imao je mogućnost žalbom osporavati sadržaj dokumentacije o nabavi.

S obzirom da žalitelj u fazi objave dokumentacije o nabavi nije izjavio žalbu na objavljenu dokumentaciju o nabavi kao i primljena pojašnjenja te objavljene izmjene u vezi s propisanim uvjetima, bio je obvezan izraditi ponudu u skladu s uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi kako to određuje članak 280. stavak 4. ZJN 2016, dok je naručitelj u smislu članka 290. ZJN 2016 obvezan pregledavati ponude u skladu s tim istim zahtjevima i uvjetima dokumentacije o nabavi.

Tek kada u postupku pregleda i ocjene ponuda uvidi da dokazi koje je priložio nisu prihvaćeni jer naručitelj ocjenjuje da ne odgovaraju zahtjevu iz dokumentacije o nabavi, žalitelj osporava naručiteljevu ocjenu iako je svjestan da je priložio dokaze izdane od strane državnih zavoda za mjeriteljstvo drugih država članica EU, odnosno da nije dostavio tipno odobrenje Državnog zavoda za mjeriteljstvo ni dokument o prihvaćanju isprava izdan od Državnog zavoda za mjeriteljstvo Republike Hrvatske.

Također valja istaknuti i da je dokumentacijom o nabavi točkom 3.5 Jezik i pismo na kojem se izrađuje ponuda ili njezin dio određeno da se ponuda zajedno s

pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu (iznimno je moguće navesti pojmove na stranom jeziku te koristiti međunarodno priznat izričaj, odnosno tzv. internacionalizme, tuđe riječi i prilagođenice). Također iznimno, dio popratne dokumentacije može biti i na nekom drugom jeziku, ako je tako dozvoljeno u drugim odredbama ove dokumentacije. U slučaju dostave dijelova ponude koji nisu na hrvatskom jeziku, ponuditelj ih je obavezan dostaviti s prijevodom ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik.

Kako je prethodno navedeno žalitelj je naručitelju dokaze tražene dokumentacijom o nabavi dostavio na stranom jeziku iako je izričito dokumentacijom o nabavi bilo određeno da se dokazi dostavljaju na hrvatskom jeziku. Iako žalitelj navodi da je do dostavljanja dokaza na stranom jeziku došlo greškom, činjenica je da iz dokaza koje priložio u žalbenom postupku (prijevoda priloženih tipnih odobrenja) proizlazi da su prijevodi sačinjeni 16. rujna 2024. godine, dakle nakon što je iste po zahtjevu naručitelja trebao dostaviti.

Slijedom navedenog u žalbenom je postupku utvrđeno da žalitelj nije ponudu sastavio u skladu sa zahtjevima iz dokumentacije o nabavi, odnosno u fazi pregleda i ocjene ponuda naručitelju nije priložio tražene dokaze te je slijedom navedenog žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

U nastavku žalbe žalitelj osporava ponudu odabranog ponuditelja te navodi da je za stavku pod red. br. 1 troškovnika (srednjenaponski sklopni modul mjernog polja za mjerenje energije), odabrani ponuditelj u svom troškovniku naveo da nudi tip „SafePlus M 24kV 630A“ proizvođača „ABB“. Također, identične podatke o ponuđenom tipu (SafePlus M) i proizvođaču (ABB), odabrani ponuditelj navodi u ispunjenoj tablici tehničkih podataka „8.1. Srednjenaponski sklopni modul mjernog polja za mjerenje energije Mpo“. Međutim, kao dokaz ispunjavanja uvjeta iz točke 5.2.3.3. DON-a „Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama“, kojom je tražena „Potvrda o provedenim tipskim ispitivanjima ili Potvrda o nostrifikaciji tipskih ispitivanja ili Certifikat o ocjenjivanju sukladnosti za SN module“, odabrani ponuditelj je dostavio potvrdu o tipskom ispitivanju br. CTT-2023-369 iz koje je vidljivo da je proizvođač opreme koja je ponuđena pod st. 1 troškovnika tvrtka TOMAS & CO Split. Kao dokaz žalitelj upućuje na relevantni isječak iz potvrde o tipskom ispitivanju br. CTT-2023-369 iz ponude odabranog ponuditelja (datoteka naziva: 4_Potvrda M.pdf koja se nalazi u mapi Tehnička dokumentacija.zip). Zaključuje da je nesporno da je odabrani ponuditelj za stavku pod red. br. 1 troškovnika naveo da nudi proizvod proizvođača ABB. Međutim, iz dostavljene potvrde o tipskom ispitivanju vidljivo je da se kod predmetne stavke radi o proizvodu drugog proizvođača, odnosno proizvodu proizvođača TOMAS & CO Split. Uslijed ovakvog propusta u ponudi odabranog ponuditelja, naručitelj je bio dužan odbiti njegovu ponudu.

U odgovoru na žalbu naručitelj u odnosu na žalbeni navod žalitelja da nije jasno tko je proizvođač modula mjernog polja SafePlus M, jer je u troškovniku i tablici tehničkih podataka navedeno da je to ABB, a u potvrdi o tipskom ispitivanju navedeno da je to Tomas & CO, navodi da je isti neosnovan. Ističe da je dokumentacijom o nabavi u dijelu Kriteriji kvalitativnog odabira gospodarskog subjekta s uputama, točka 5.2.3. između ostalog tražio dostavu Potvrde o provedenim tipskim ispitivanjima ili Potvrde o nostrifikaciji tipskih ispitivanja ili Certifikat o ocjenjivanju sukladnosti. Odabrani ponuditelj Skib Tehno d.o.o. u troškovniku je naveo da nudi proizvod proizvođača ABB. Isto je dokazao dostavljenim Tablicama tehničkih podataka, nacrtima, katalogima te Certifikatom broj VNO 30240002 izdanim od Končar - Instituta za elektrotehniku.

Naručitelj navodi da nije propisao obvezu dostave i Potvrde o provedenim tipskim ispitivanjima, i Potvrde o nostrifikaciji tipskih ispitivanja i Certifikata o ocjenjivanju sukladnosti, već bilo kojeg od navedenih dokumenata. Dostavom Certifikata, odabrani ponuditelj dokazao je tehničku i stručnu sposobnost traženu točkom 5.2.3. Dokumentacije o nabavi. Tvrdnja žalitelja da se iz dostavljenih dokumenata ne može utvrditi o kojem se proizvođaču radi je neosnovana, jer osim Certifikata, iz svih ostalih dostavljenih dokumenata je vidljivo da se radi o proizvođaču ABB.

U žalbenom je postupku utvrđeno da je naručitelj dokumentacijom o nabavi odredio da ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz Troškovnika uključujući i popunjavanje rubrike proizvođač i oznaka tipa robe. Također je određeno da je za stavku Troškovnika dopušteno nuditi robu samo jednog proizvođača i jedan tip robe kao i da nuđenje alternativnih proizvođača, varijanti ili inačica specificirane robe nije dopušteno. Također je u Tehničkim specifikacijama određeno da je "Tablica tehničkih podataka" sastavni dio tehničke specifikacije i treba se popuniti kako slijedi: „Ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva, podataka o konstrukciji i svih značajki danih u "Tablici tehničkih podataka" ili drugdje u tehničkoj specifikaciji.“.

U žalbenom je postupku nadalje utvrđeno da je odabrani ponuditelj u ponudi, troškovniku, stavci 1. „SSM-Mpo (srednjenaponski sklopni modul mjernog polja za mjerenje energije, sa strujnim mjernim transformatorima, naponskim mjernim transformatorima, srednjenaponskim osiguračima i kablskim prihvatom SN dolaza i odlaza) - opremljen sukladno tehničkoj specifikaciji za srednjenaponski sklopni modul - mjerno polje“ naveo da nudi tip SafePlus M 24kV 630A proizvođača ABB. Također je u ponudi priložen i dokument: „Ovjerena tablica teh. podataka SafePlus DV.pdf“ koji se odnosi na tablicu tehničkih podataka naziva „Srednjenaponski sklopni blok modul mjernog polja za mjerenje energije MPO“ u kojoj je kao proizvođač naveden ABB te tip SafePlus M.

Također je dostavljen u zip. dokumentu naziva „Tehnička dokumentacija“ i dokaz naziva „Potvrda.M“ koja se odnosi na Potvrdu o tipskom ispitivanju CTT-2023-369 koja se odnosi na srednjenaponske mjerne ormare tip MA za postrojenje SAFE+ i SAFE Ring, 24kV, 630 (150) A, proizvođača TOMAS&CO na koju upućuje žalitelj.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da odabrani ponuditelj nije dokumentom na koji upućuje žalitelj dokazivao sukladnost nuđenja već Certifikatom VNO 30240002, međutim u žalbenom je postupku uvidom u navedeni certifikat utvrđeno da u istome u popisu pojedinačnih modula na koje se odnosi predmetni certifikat nema modula M koji je naveden pod stavkom 1 troškovnika u ponudi odabranog ponuditelja. Stoga se temeljem navedenog ponuđeno u stavci 1 troškovnika ne može dovesti u svezu s dokazom na koji upućuje naručitelj te valja ocijeniti da je točno žalbeno osporavanje da odabrani ponuditelj u troškovniku nudi robu jednog proizvođača dok je u odnosu na ponuđenu robu priložio dokaze drugog proizvođača, odnosno ponuđena oprema (modul M) nije obuhvaćena certifikatom na koji upućuje naručitelj, te je slijedom navedenog žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

U skladu s navedenim, a temeljem odredbe članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao pod točkom 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 eura i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Članak 431. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. tog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

S obzirom na navedeno te da je žalitelj uspio sa žalbom na odluku o odabiru priznaje se osnovanim zahtjev za naknadu troška pokretanja žalbenog postupka u iznosu od 1.320,00 eura na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka te je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

V.D. PREDsjednice

Maja Kuhar

